



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/699 rendelete (2023. március 29.) a 297/95/EK tanácsi rendeletnek az Európai Gyógyszerügynökségnek fizetendő díjak inflációs ráta szerinti, 2023. április 1-jétől érvényes kiigazítása tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2023/700 végrehajtási rendelete (2023. március 29.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Plácintă dobrogeană” [OFJ]) ..... 5

## HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2023/701 határozata (2023. március 21.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes konzultációs munkacsoportban az eljárási szabályzatának módosítása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról ..... 8
- ★ A Tanács (EU) 2023/702 határozata (2023. március 21.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban egy elfogadandó határozat, valamint megteendő ajánlások és együttes és egyoldalú nyilatkozatok tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról ..... 10
- ★ A Tanács (EU) 2023/703 határozata (2023. március 28.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság Írország által javasolt egy tagjának kinevezéséről ..... 15
- ★ A Tanács (EU) 2023/704 határozata (2023. március 28.) a Régiók Bizottsága a Belga Királyság által javasolt egy tagjának és egy póttagjának kinevezéséről ..... 17

(<sup>1</sup>) EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2023/705 határozata (2023. március 29.) az (EU) 2017/175 és az (EU) 2018/680 határozatnak az uniós ökcímekével rendelkező turisztikai szálláshelyekre és uniós ökcímekkel rendelkező beltéri takarítási szolgáltatásokra vonatkozó, egyes energiafogyasztást befolyásoló termékek kapcsán megállapított energiahatékonysági követelmények tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2023) 2067. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 19

## Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálya alá tartozó mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított, Norvégiából származó egyes áruk Unióba való korlátlan vámmentes bejuttatásának a 2023. évre történő biztosításáról szóló, 2022. december 15-i (EU) 2022/2515 bizottsági végrehajtási rendelethez (HL L 326., 2022.12.21.) ..... 27
- ★ Helyesbítés a 2008/90/EK tanácsi irányelvnek az ugyanazon irányelv I. mellékletében említett gyümölcsstermő növényfajokra és növényfajokra vonatkozó különleges követelmények, a szállítók által teljesítendő különleges követelmények és a hivatalos vizsgálatokra vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2014. október 15-i 2014/98/EU bizottsági végrehajtási irányelvhez (HL L 298., 2014.10.16.) ..... 28
- ★ Helyesbítés az (EU) 2020/2235 és az (EU) 2020/2236 végrehajtási rendeletnek a víziállatokat érintő egyes betegségek hatásának enyhítését célzó nemzeti intézkedésekre, valamint az állatok és áruk Unióba történő beléptetése tekintetében engedélyezett harmadik országok, területek vagy azok körzeteinek jegyzékeire való hivatkozások tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről szóló, 2021. augusztus 18-i (EU) 2021/1471 bizottsági végrehajtási rendelethez (HL L 326., 2021.9.15.) ..... 29
- ★ Helyesbítés az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet III. és V. mellékletének a bizonyos halászati termékek és állati eredetű, nagymértékben finomított termékek szállítmányainak az Unióba történő beléptetésére vonatkozó állategészségügyi/hatósági bizonyítványminták és hatósági bizonyítványminták, valamint az egyes összetett élelmiszer-készítmények Unióba történő beléptetésére vonatkozó magántanúsítvány-minta tekintetében történő módosításáról szóló, 2022. december 19-i (EU) 2022/2504 bizottsági végrehajtási rendelethez (HL L 325., 2022.12.20.) ..... 31

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/699 RENDELETE

(2023. március 29.)

a 297/95/EK tanácsi rendeletnek az Európai Gyógyszerügynökségnek fizetendő díjak inflációs ráta szerinti, 2023. április 1-jétől érvényes kiigazítása tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökségnek fizetendő díjakról szóló, 1995. február 10-i 297/95/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke ötödik bekezdésére,

mivel:

- (1) A 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 67. cikke (3) bekezdésének megfelelően az Európai Gyógyszerügynökség bevételei az Uniótól származó hozzájárulásból és a vállalkozások által fizetett díjakból állnak. A díjak kategóriáit és mértékét a 297/95/EK rendelet határozza meg.
- (2) A díjakat a 2022-es inflációs ráta figyelembevételével ki kell igazítani. Az Európai Unió Statisztikai Hivatalának adatai szerint az uniós inflációs ráta 2022-ben 10,4 % volt <sup>(3)</sup>.
- (3) Az egyszerűség kedvéért a díjak kiigazított mértékét a legközelebbi, százzal maradék nélkül osztható számra (EUR) kell felkerekíteni.
- (4) A 297/95/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) A jogbiztonság érdekében e rendeletet a 2023. április 1-jén még elbírálás alatt lévő érvényes kérelmekre nem kell alkalmazni.
- (6) A 297/95/EK rendelet 12. cikke értelmében a kiigazítást 2023. április 1-jétől kell alkalmazni. Indokolt tehát e rendelet sürgős hatályba léptetése és az említett naptól történő alkalmazása,

<sup>(1)</sup> HL L 35., 1995.2.15., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 726/2004/EK rendelete (2004. március 31.) az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról (HL L 136., 2004.4.30., 1. o.).

<sup>(3)</sup> <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/29955521/15725179/2-18012023-AP-EN.pdf/e301db8f-984c-27e2-1245-199a89f37bca>

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 297/95/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az 1. bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „313 200 EUR” helyébe „345 800 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „31 500 EUR” helyébe „34 800 EUR” lép;
- a harmadik albekezdésben a „7 800 EUR” helyébe a „8 600 EUR” lép;

ii. a b) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „121 500 EUR” helyébe „134 100 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „202 500 EUR” helyébe „223 600 EUR” lép;
- a harmadik albekezdésben a „12 100 EUR” helyébe „13 400 EUR” lép;
- a negyedik albekezdésben a „7 800 EUR” helyébe a „8 600 EUR” lép;

iii. a c) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „94 000 EUR” helyébe „103 800 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „23 700 EUR-tól 70 600 EUR-ig” szövegrész helyébe a „26 200 EUR-tól 77 900 EUR-ig” szövegrész lép;
- a harmadik albekezdésben a „7 800 EUR” helyébe a „8 600 EUR” lép;

b) a 2. bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pont első albekezdése a következőképpen módosul:

- a „3 500 EUR” helyébe „3 900 EUR” lép;
- a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép;

ii. a b) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „94 000 EUR” helyébe „103 800 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „23 700 EUR-tól 70 600 EUR-ig” szövegrész helyébe a „26 200 EUR-tól 77 900 EUR-ig” szövegrész lép;

c) a 3. bekezdésben a „15 400 EUR” helyébe „17 000 EUR” lép;

d) a 4. bekezdés első albekezdésében a „23 700 EUR” helyébe „26 200 EUR” lép;

e) az 5. bekezdésben a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép;

f) a 6. bekezdés a következőképpen módosul:

i. az első albekezdésben a „112 200 EUR” helyébe „123 900 EUR” lép;

ii. a második albekezdésben a „27 900 EUR-tól 84 100 EUR-ig” szövegrész helyébe a „30 800 EUR-tól 92 800 EUR-ig” szövegrész lép.

2. A 4. cikk első bekezdésében a „77 900 EUR” helyébe „86 000 EUR” lép.

3. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az 1. bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „156 700 EUR” helyébe „173 000 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „15 400 EUR” helyébe „17 000 EUR” lép;
- a harmadik albekezdésben a „7 800 EUR” helyébe a „8 600 EUR” lép;
- a negyedik albekezdés a következőképpen módosul:
  - a „77 900 EUR” helyébe „86 000 EUR” lép;
  - a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép;

ii. a b) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „77 900 EUR” helyébe „86 000 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „132 400 EUR” helyébe „146 200 EUR” lép;
- a harmadik albekezdésben a „15 400 EUR” helyébe „17 000 EUR” lép;
- a negyedik albekezdésben a „7 800 EUR” helyébe a „8 600 EUR” lép;
- az ötödik albekezdés a következőképpen módosul:
  - a „39 200 EUR” helyébe „43 300 EUR” lép;
  - a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép;

iii. a c) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „39 200 EUR” helyébe „43 300 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „9 700 EUR-tól 29 500 EUR-ig” szövegrész helyébe a „10 700 EUR-tól 32 600 EUR-ig” szöveg lép;
- a harmadik albekezdésben a „7 800 EUR” helyébe a „8 600 EUR” lép;

b) a 2. bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pont első albekezdése a következőképpen módosul:

- a „3 500 EUR” helyébe „3 900 EUR” lép;
- a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép;

ii. a b) pont a következőképpen módosul:

- az első albekezdésben a „46 900 EUR” helyébe „51 800 EUR” lép;
- a második albekezdésben a „11 800 EUR-tól 35 400 EUR-ig” szövegrész helyébe a „13 000 EUR-tól 39 100 EUR-ig” szövegrész lép;
- a harmadik albekezdésben a „7 800 EUR” helyébe a „8 600 EUR” lép;

c) a 3. bekezdésben a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép;

d) a 4. bekezdés első albekezdésében a „23 700 EUR” helyébe „26 200 EUR” lép;

e) az 5. bekezdésben a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép;

f) a 6. bekezdés a következőképpen módosul:

i. az első albekezdésben a „37 600 EUR” helyébe „41 500 EUR” lép;

ii. a második albekezdésben a „9 200 EUR-tól 27 900 EUR-ig” szövegrész helyébe a „10 200 EUR-tól 30 800 EUR-ig” szöveg lép.

4. A 6. cikk első bekezdésében a „46 900 EUR” helyébe „51 800 EUR” lép.
5. A 7. cikk a következőképpen módosul:
  - a) az első bekezdésben a „77 900 EUR” helyébe „86 000 EUR” lép;
  - b) a második bekezdésben a „23 700 EUR” helyébe „26 200 EUR” lép.
6. A 8. cikk a következőképpen módosul:
  - a) az 1. bekezdés a következőképpen módosul:
    - i. a második albekezdésben a „94 000 EUR” helyébe „103 800 EUR” lép;
    - ii. a harmadik albekezdésben a „46 900 EUR” helyébe „51 800 EUR” lép;
    - iii. a negyedik albekezdésben a „23 700 EUR-tól 70 600 EUR-ig” szövegrész helyébe a „26 200 EUR-tól 77 900 EUR-ig” szövegrész lép;
    - iv. az ötödik albekezdésben a „11 800 EUR-tól 35 400 EUR-ig” szövegrész helyébe a „13 000 EUR-tól 39 100 EUR-ig” szövegrész lép;
  - b) a 2. bekezdés a következőképpen módosul:
    - i. a második albekezdésben a „313 200 EUR” helyébe „345 800 EUR” lép;
    - ii. a harmadik albekezdésben a „156 700 EUR” helyébe „173 000 EUR” lép;
    - iii. az ötödik albekezdésben a „3 500 EUR-tól 269 900 EUR-ig” szövegrész helyébe a „3 900 EUR-tól 298 000 EUR-ig” szövegrész lép;
    - iv. a hatodik albekezdésben a „3 500 EUR-tól 135 100 EUR-ig” szövegrész helyébe a „3 900 EUR-tól 149 200 EUR-ig” szövegrész lép;
  - c) a 3. bekezdés első albekezdésében a „7 800 EUR” helyébe „8 600 EUR” lép.

#### 2. cikk

Ez a rendelet nem alkalmazandó a 2023. április 1-jén még elbírálás alatt lévő érvényes kérelmekre.

#### 3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. április 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 29-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/700 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2023. március 29.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről („Plăcintă dobrogeană” [OF])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére, valamint 52. cikke (3) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Románia kérelmét <sup>(2)</sup> a „Plăcintă dobrogeană” elnevezés oltalom alatt álló földrajzi jelzéseként (OF) történő bejegyzésére.
- (2) 2021. április 27-én a Bizottsághoz felszólalás érkezett Bulgáriától. A Bizottság 2021. április 29-én továbbította Romániának e felszólalást. 2021. június 23-án Bulgária indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot nyújtott be a Bizottsághoz.
- (3) Miután a Bizottság megvizsgálta és elfogadhatónak ítélte az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot, az 1151/2012/EU rendelet 51. cikkének (3) bekezdésével összhangban 2021. július 20-án kelt levelében felkérte Romániát és Bulgáriát, hogy egy esetleges megállapodás elérése érdekében kezdjenek megfelelő konzultációkat.
- (4) A Románia és Bulgária közötti konzultációk megállapodás elérése nélkül zárultak le. A Bizottságnak ezért e konzultációk eredményét figyelembe véve, az 1151/2012/EU rendelet 52. cikke (3) bekezdésének b) pontjában előírt eljárásnak megfelelően kell meghoznia a bejegyzésre vonatkozó határozatát.
- (5) Az 1151/2012/EU rendelet 10. cikke (1) bekezdésének c) pontjával összhangban Bulgária azt állította, hogy a „Plăcintă dobrogeană” oltalom alatt álló földrajzi jelzéseként történő bejegyzése veszélyeztetné a „Dobrudzhanska banitsa” elnevezésű termék létét, amelyet Bulgáriában hagyományos péksüteményként évszázadok óta készítenek, és amely a bolgár gasztronómiai és kulturális örökség részét képezi.

Bolgár nyelven ugyanis a „Dobrudzhanska banitsa” jelentése megegyezik a „Plăcintă dobrogeană” jelentésével. Bulgária továbbá azt állította, hogy ez az elnevezés hasonló összetevőkkel, elkészítési szakaszokkal és végtermék-jellemzőkkel rendelkező termékeket jelöl, így a „Dobrudzhanska banitsa” és a „Plăcintă dobrogeană” alapvető elemeit azonosnak lehet tekinteni. Ezek a hasonlóságok történelmileg meghatározottak tekintettel arra, hogy Dobrudzsa történelmi és földrajzi régióként megoszlik a két ország között, például Észak-Dobrudzsa Romániában, Dél-Dobrudzsa Bulgáriában található. Ezért mindkét régió – még ha két különböző országban található is – hasonló hagyományokkal és gasztronómiai szokásokkal rendelkezik.

Ennek eredményeként Bulgária megkérdőjelezte a termék és a földrajzi terület közötti kapcsolatot.

- (6) Végül Bulgária felhívta a figyelmet a „Dobrudzhanska banitsa” bolgár termelőinek gazdasági érdekeire gyakorolt azon negatív hatásra, amelyet a „Plăcintă dobrogeană” oltalom alatt álló földrajzi jelzéseként való bejegyzése okozna, és azt állította, hogy az megtévesztheti a fogyasztókat a termék származása tekintetében.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 38., 2021.2.3., 4. o.

- (7) A Bizottság az 1151/2012/EU rendelet rendelkezéseire figyelemmel megvizsgálta a Bulgária indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatában előadott érveket, figyelembe véve a kérelmező és a felszólaló között lezajlott megfelelő konzultációk eredményeit.
- (8) A Romániában „Plăcintă dobrogeană” megjelöléssel ellátott termék hasonló a Bulgáriában jogszerűen használt és „Dobrudzhanska banitsa” megjelöléssel ellátott termékhez. A Dobrogea/Dobrudzha földrajzi és történelmi régiójához kapcsolódó közös hagyományok és gasztronómiai szokások ellenére azonban ezek a hagyományok és szokások Romániában és Bulgáriában sajátosan fejlődtek, ami különbségekhez vezetett az elkészítés, a hírnév és a termékeket jelölő elnevezések használata tekintetében.

Először is, a „Plăcintă dobrogeană” megjelöléssel ellátott termék a „Dobrudzhanska banitsa” megjelöléssel ellátott termékhez képest sajátos jellemzőkkel rendelkezik, amelyek megkülönböztethetővé teszik. Romániában csak sajt, joghurt és tojás használható tölteléként, míg Bulgáriában a „Dobrudzhanska banitsa” előállításához hús és/vagy zöldség, valamint friss tej is használható. További különbségek vannak a túró használata tekintetében – Romániában kötelező, Bulgáriában nem kötelező. Egy másik különbség a tésztalapokra vonatkozik, amelyeket Romániában gyúrnek és sodornak, míg Bulgáriában harmonikaszzerűen hajtogatják őket.

Románia bizonyította továbbá a „Plăcintă dobrogeană” elnevezés megalapozott hírnevét, amely az egységes dokumentumban Tulcea és Constanța megyeként meghatározott földrajzi területen, más néven „Dobrudzsában” előállított termékre utal. Bulgáriában a „Dobrudzhanska banitsa” elnevezés párhuzamos hírnevét nem állították, és nem is bizonyították kellőképpen.

Végül a „Plăcintă dobrogeană”-val ellentétben a „Dobrudzhanska banitsa” megnevezéssel ellátott terméket elsősorban helyi és házi előállításra szánják.

- (9) A „Plăcintă dobrogeană” elnevezés vitathatatlanul a földrajzi területen előállított, túróval és tojással kevert sózott lágsajttal (telemea) töltött tésztalapokból készült péksüteményhez kapcsolódik. A termék tulajdonságai és hírneve ezért a földrajzi eredetének tulajdonítható. A fentiekre tekintettel a „Plăcintă dobrogeană” megjelöléssel ellátott termék és a földrajzi terület közötti kapcsolat nem kérdőjelezhető meg.
- (10) A „Dobrudzhanska banitsa” kifejezés a „Plăcintă dobrogeană” elnevezés bolgár nyelvű fordítása. Mivel az elnevezések fordítás tekintetében azonosak, a „Plăcintă dobrogeană” bejegyzett névnek az 1151/2012/EU rendelet 13. cikkében előírt oltalma megakadályozná a bolgár termelőket abban, hogy a „Dobrudzhanska banitsa” kifejezést használják hasonló termékeik forgalmazására.
- (11) A „Dobrudzhanska banitsa” kifejezés használatának nem volt célja a „Plăcintă dobrogeană” elnevezés hírnevének kihasználása. A fogyasztókat nem tévesztette, illetve nem is téveszthette meg a termékek tényleges származását illetően. Valójában a két piac helyzete a két termék esetében eltérő volt. A „Plăcintă dobrogeană” olyan termékre utal, amely elkülönülő piaccal rendelkezik, ahol saját tulajdonságai és a földrajzi származáshoz kapcsolódó jellemzői miatt hírnevet élvez. A „Dobrudzhanska banitsa” elsősorban helyi vagy akár házi előállításúként fogyasztott termékre utal.
- (12) A „Dobrudzhanska banitsa” terméket általában ugyanazon a napon készítik el és közvetlenül fogyasztják. Ezt a terméket nem forgalmazzák egy másik országban, mivel fagyasztott formában nem kínálják, és ezért a fogyasztókat nem tévesztették meg, illetve nem is téveszthetik meg a termék valódi származását illetően. Közlelebbről, a „Dobrudzhanska banitsa” nem volt exportorientált, és jelenleg sem az.
- (13) A fenti indokok miatt, és mert a „Dobrudzhanska banitsa” elnevezést legalább 25 éven keresztül jogszerűen, folyamatosan és jóhíszeműen használták a „Plăcintă dobrogeană” bejegyzése iránti kérelem Bizottsághoz való benyújtását megelőzően, a méltányosság és a hagyományos névhasználat elismerése érdekében, és tekintettel a kérelmező és a felszólaló között született erre vonatkozó megállapodásnak, a 10 éves átmeneti időszakot biztosítani kell.

- (14) A fentiekre tekintettel a „Plăcintă dobrogeană” elnevezést indokolt bejegyezni az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába.
- (15) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági termékek minőségpolitikájával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A „Plăcintă dobrogeană” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> XI. melléklete szerinti 2.3. osztályba tartozó terméket (kenyér, péksütemények, cukrászsütemények, édesipari termékek, kekszék és egyéb pékáru) jelöl.

*2. cikk*

A „Dobrudzhanska banitsa” („Добруджанска баница”) kifejezés e rendeletnek az Unió területén történő hatálybalépésétől számított 10 évig használható a „Plăcintă dobrogeană” OFJ termékleírásának meg nem felelő péktermék jelölésére, feltéve, hogy az Unió jogrendjében alkalmazandó elveket és szabályokat tiszteletben tartják.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 29-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(3)</sup> A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2023/701 HATÁROZATA

(2023. március 21.)

**a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes konzultációs munkacsoportban az eljárási szabályzatának módosítása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) az Unió az (EU) 2020/135 tanácsi határozat<sup>(1)</sup> révén megkötötte, és az 2020. február 1-jén hatályba lépett. Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) a kilépésről rendelkező megállapodás szerves részét képezi annak 182. cikke értelmében.
- (2) A vegyes konzultációs munkacsoportot (a továbbiakban: a munkacsoport) a jegyzőkönyv 15. cikkének (1) bekezdésével hozták létre, hogy a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos információcsere és kölcsönös konzultáció fórumaként szolgáljon.
- (3) A jegyzőkönyv 15. cikkének (2) bekezdése értelmében a munkacsoport az Unió és az Egyesült Királyság képviselőiből áll, és feladatait a kilépésről rendelkező megállapodás 165. cikke (1) bekezdésének c) pontjával létrehozott, a jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottság felügyelete alatt látja el, amelynek jelentést tesz.
- (4) A jegyzőkönyv 15. cikkének (6) bekezdése értelmében a munkacsoport közös megegyezéssel fogadja el saját eljárási szabályzatát. A munkacsoport 2021. január 29-i első ülésén elfogadta saját eljárási szabályzatát (a továbbiakban: az eljárási szabályzat).
- (5) Módosítani szükséges az eljárási szabályzatot annak lehetővé tétele céljából, hogy a munkacsoportot strukturált alcsoportok támogassák a jegyzőkönyv 15. cikkében meghatározott feladatai elvégzése módjának javítása érdekében.
- (6) Helyénvaló meghatározni a munkacsoportban az eljárási szabályzat módosítása tekintetében az Unió által képviselendő álláspontot.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések mielőbbi alkalmazásának lehetővé tétele érdekében e határozatnak az elfogadása napján hatályba kell lépnie,

<sup>(1)</sup> A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A jegyzőkönyv 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes konzultációs munkacsoportban (a továbbiakban: a munkacsoport) a munkacsoport eljárási szabályzatának módosításáról szóló határozat tekintetében az Unió által képviselendő álláspontot a munkacsoport e határozathoz csatolt határozattervezete tartalmazza.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 21-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. ROSWALL

---

## A TANÁCS (EU) 2023/702 HATÁROZATA

(2023. március 21.)

**a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban egy elfogadandó határozat, valamint megegyező ajánlások és együttes és egyoldalú nyilatkozatok tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió az (EU) 2020/135 tanácsi határozat<sup>(1)</sup> révén megkötötte a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás), és a megállapodás 2020. február 1-jén hatályba lépett.
- (2) A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke (5) bekezdésének d) pontja felhatalmazza a 164. cikkének (1) bekezdése alapján létrehozott vegyes bizottságot, hogy – kivéve a kilépésről rendelkező megállapodás első, negyedik és hatodik részével kapcsolatban – az említett megállapodást módosító határozatokat fogadjon el, feltéve, hogy az ilyen módosítások a hibák kijavítása, a kihagyások vagy más hiányosságok kezelése, illetve a megállapodás aláírásakor előre nem látott helyzetek kezelése érdekében szükségesek, továbbá feltéve, hogy az ilyen határozatok nem módosítják az említett megállapodás lényeges elemeit.
- (3) A 166. cikk (1) bekezdése hatáskörrel ruházza fel a vegyes bizottságot arra, hogy határozatokat fogadjon el valamennyi olyan kérdésben, amelyek tekintetében az említett megállapodás így rendelkezik, és megfelelő ajánlásokat tegyen az Unió és az Egyesült Királyság számára. A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikkének (2) bekezdése értelmében a vegyes bizottság által elfogadott határozatok kötelező erejűek az Unióra és az Egyesült Királyságra nézve, és az Uniónak és az Egyesült Királyságnak végre kell hajtania az említett határozatokat, amelyek a kilépésről rendelkező megállapodással azonos joghatással bírnak. A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az ajánlásokat közös megegyezéssel kell megtenni.
- (4) A kilépésről rendelkező megállapodás 182. cikkének megfelelően az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) az említett megállapodás szerves részét képezi.
- (5) Helyénvaló, hogy az Unió és az Egyesült Királyság a vegyes bizottságban együttes nyilatkozatot tegyen arról, hogy a kilépésről rendelkező megállapodás szerinti kapcsolataik során adott esetben – a jobbiztonság követelményeivel összhangban – a módosított jegyzőkönyvre „Windsori Keretmegállapodás”-ként fognak hivatkozni, és hogy a belső jogszabályaikban ugyanúgy hivatkozhatnak a módosított jegyzőkönyvre.
- (6) Tekintettel az Észak-Írországban fennálló sajátos körülményekre, rendelkezni kell arról, hogy az Uniónak és az Egyesült Királyságnak minden tőle telhető erőfeszítést meg kell tennie annak biztosítására, hogy az Észak-Írország és az Egyesült Királyság más részei közötti kereskedelem egyszerűsítése – összhangban Észak-Írország azon helyzetével, hogy az említett jegyzőkönyvnek megfelelően az Egyesült Királyság vámterületének részét képezi – egyedi rendelkezéseket foglaljon magában az Egyesült Királyság belső piacán belüli áruszállításra vonatkozóan, amennyiben az árukat Észak-Írországon belüli végső fogyasztásra vagy végső felhasználásra szánják, és amennyiben érvényben vannak az Unió belső piaca és vámuniója integritásának védelméhez szükséges biztosítékok. Következésképpen a jegyzőkönyvet ennek megfelelően módosítani kell.

<sup>(1)</sup> A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

- (7) Az Uniónak tudomásul kell vennie az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban teendő egyoldalú nyilatkozatot, amely meghatározza az Észak-Írországból az Egyesült Királyság más részeibe irányuló áruszállítás tekintetében általa bevezetni kívánt gyakorlatot.
- (8) Az Uniónak tudomásul kell vennie az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban teendő egyoldalú nyilatkozatot, amely meghatározza a piacfelügyeleti és jogérvényesítési tevékenységek tekintetében általa bevezetni kívánt gyakorlatot.
- (9) Biztosítani kell a megerősített együttműködést az Egyesült Királyság és az Unió hatóságai között, valamint adott esetben az Egyesült Királyság és a tagállamok hatóságai között annak érdekében, hogy a tervezett egyedi rendelkezéseket hatékony piacfelügyeleti és jogérvényesítési tevékenységgel támasszák alá. A vegyes bizottságnak ezért ajánlást kell tennie, amely rendelkezik az ilyen megerősített együttműködésről, és meghatározza, hogy az együttműködés magában foglalhat tudásmegosztást, információcserét, gazdasági szereplőkkel való együttműködést és közös tevékenységet.
- (10) Figyelembe véve az Észak-Írországból fennálló sajátos körülményeket, ideértve azt, hogy az Egyesült Királyság belső piacának szerves részét képezi, a jegyzőkönyv 3. mellékletében bizonyos módosításokat kell tenni. Az említett módosítások alkalmazása nem vezethet adócsalási kockázatokhoz vagy a verseny esetleges torzulásához. Az említett módosítások Észak-Írországból történő végrehajtása, és különösen a harmadik területekről vagy harmadik országokból importált termékek távértékesítésére vonatkozó különös szabályozás végrehajtása sem nem jelenthet kockázatot az Unió belső piacára és az Egyesült Királyság belső piacára nézve, sem nem róhat indokolatlan terhet az Észak-Írországból működő vállalkozásokra. A jegyzőkönyv 3. mellékletében már felsorolt jogi aktusok Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban történő alkalmazása körének egyértelművé tétele érdekében, az említett mellékletet két megjegyzéssel kell kiegészíteni. A további esetleges hiányosságok vagy előre nem látható körülmények kezelése céljából és annak biztosítása érdekében, hogy az említett melléklet bármikor ki lehessen egészíteni egyéb megjegyzésekkel, amelyek pontosítják a 3. mellékletben felsorolt uniós jogi aktusok Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban történő alkalmazásának módját, rendelkezni kell az ilyen lehetőségről.
- (11) Az Uniónak és az Egyesült Királyságnak a vegyes bizottságban együttes nyilatkozatot kell tennie az Unió belső piacára nézve kockázatot nem jelentő árukra vonatkozó héarendszerről és a határokon átnyúló visszatérítésekre vonatkozó héaszabályozásról. Az említett nyilatkozattal az Unió és az Egyesült Királyság kötelezettséget vállalna arra, hogy megvizsgálja annak lehetőségét, hogy a jegyzőkönyv 3. mellékletében felsorolt jogi aktusok alkalmazási körét pontosító megjegyzésekkel egészítsék ki a mellékletet. Az első megjegyzés a 2006/112/EK tanácsi irányelvben <sup>(2)</sup> meghatározott adómértékek alkalmazására vonatkozna, és tartalmazná azon áruk jegyzékét, amelyek jellegüknek és kínálati feltételeiknek fogva végső fogyasztás tárgyát képeznek Észak-Írországból, és amelyek esetében a különböző adómértékek alkalmazása nem váltana ki negatív hatást az Unió belső piacán adócsalási kockázatok vagy a verseny esetleges torzulása formájában. Az Uniónak és az Egyesült Királyságnak azt is jeleznie kell, hogy kész rendszeresen értékelni és felülvizsgálni az ilyen jegyzéket. A második megjegyzés a jegyzőkönyv 8. cikkében említett, az alkalmazandó uniós jog szerinti határokon átnyúló visszatérítésekre vonatkozó jelenlegi héaszabályozást érintené.
- (12) A jegyzőkönyv 8. cikke hatékonyságának biztosítása érdekében az Uniónak és az Egyesült Királyságnak információcserét kell folytatnia, és strukturált módon meg kell vitatnia a jegyzőkönyv 8. cikkének végrehajtása és alkalmazása nyomán felmerülő bármely kérdést, beleértve az Unióban és az Egyesült Királyságban az árukra vonatkozó héa és jövedéki adó területén alkalmazandó jogszabályi keretben tervezett fontos változásokat. Ezért helyénvaló, hogy egy vegyes bizottsági határozat úgy rendelkezzen, hogy az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó szakbizottság (a továbbiakban: a szakbizottság) megerősített koordinációs mechanizmusként rendkívüli üléseket tart, hogy lehetővé tegye az Unió és az Egyesült Királyság számára a héa és a jövedéki adó területén a jegyzőkönyv működésével kapcsolatos bármely kérdés azonosítását és megvitatását, és szükség esetén megfelelő intézkedések javasolását.

<sup>(2)</sup> A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről (HL L 347., 2006.12.11., 1. o.).

- (13) A jegyzőkönyv 10. cikke (1) bekezdése alkalmazási körének további pontosítása érdekében helyénvaló, hogy az Unió és az Egyesült Királyság közös értelmezést alakítson ki arra vonatkozóan, hogy az Egyesült Királyság hatóságai által nyújtott állami támogatások milyen feltételek mellett tartozhatnak a 10. cikk (1) bekezdésének hatálya alá, nevezetesen az Észak-Írországgal való tényleges és közvetlen kapcsolatra tekintettel. Ezért helyénvaló, hogy az Unió és az Egyesült Királyság e célból együttes nyilatkozatot tegyen a vegyes bizottságban.
- (14) Egy olyan helyzet kezelése érdekében, amikor a jegyzőkönyvben említett valamely jogi aktust módosító vagy felváltó konkrét uniós jogi aktus jelentősen megváltoztatja a módosítás vagy felváltás előtt alkalmazandó jogi aktus tartalmát vagy hatályát, és amikor az így módosított vagy felváltott uniós jogi aktus Észak-Írországból való alkalmazása az észak-írországi közösségek mindennapi életére jelentős és feltételezhetően tartósan fennálló hatást gyakorolna, vészfékmechanizmust szükséges létrehozni, amely lehetővé teszi az Észak-írországi Nemzetgyűlés legalább két pártból kikerülő 30 tagja (az elnök és az elnökhelyettesek kivételével) számára, hogy – a jegyzőkönyvet módosító tervezett vegyes bizottsági határozathoz csatolt, az Egyesült Királyság kormánya, Írország kormánya és a többpárti tárgyalások egyéb résztvevői között 1998. április 10-én létrejött nagypénteki vagy belfasti megállapodás (a továbbiakban: az 1998. évi megállapodás) szerinti intézmények közreműködéséről szóló, az Egyesült Királyság által tett egyoldalú nyilatkozat (1) bekezdésében meghatározott feltételek mindegyikének teljesülése mellett – kezeljék az említett helyzetet. Az említett feltételek többek között előírják, hogy az értesítést a legrendkívülbb körülmények között és végső eszközként lehet megtenni, és hogy az Észak-írországi Nemzetgyűlés tagjai ezt megelőzően érdemi megbeszélést kezdeményeztek az Egyesült Királyság kormányaival és Észak-Írország kormányaiban belül az uniós jogi aktussal kapcsolatos valamennyi lehetőség megvizsgálása céljából. Amennyiben az Egyesült Királyság e célból értesítést intézett az Unióhoz, a konkrét uniós jogi aktus által módosított vagy felváltott uniós jogi aktus a jegyzőkönyv 13. cikkének (3) bekezdése értelmében nem volna alkalmazandó Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. Ehelyett a jegyzőkönyv 13. cikkének (4) bekezdésében előírt eljárással összhangban a jegyzőkönyv releváns mellékletét ki kellene egészíteni a konkrét uniós jogi aktussal módosított vagy felváltott uniós jogi aktussal. A jegyzőkönyvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) Amennyiben az Egyesült Királyság megtette a jegyzőkönyv 13. cikke tervezett új (3a) bekezdésének első albekezdésében említett, az Uniónak szóló értesítést, azonban egy választottbírói testület úgy határozott, hogy az Egyesült Királyság nem teljesítette az ilyen értesítéshez szükséges, az említett bekezdés harmadik albekezdésében meghatározott feltételeket, el kell érni az ilyen választottbírói testületi határozatnak való gyors megfelelést. A vegyes bizottságnak ezért ajánlást kell tennie az ilyen gyors megfelelés eléréséről. Ennek azon a közös értelmezésen kell alapulnia, hogy a gyors megfelelést ugyanolyan módon kell elérni, mint amikor az Egyesült Királyság nem tesz eleget a kilépésről rendelkező megállapodás 5. cikke szerinti, jóhiszeműségre vonatkozó kötelezettségeinek azáltal, hogy anélkül tesz ilyen értesítést, hogy teljesült volna a(z) 1/2023 vegyes bizottsági határozathoz csatolt, az 1998. évi megállapodás szerinti intézmények közreműködéséről szóló, az Egyesült Királyság által tett egyoldalú nyilatkozat (1) bekezdésében meghatározott feltételek mindegyike.
- (16) Az Uniónak és az Egyesült Királyságnak el kell ismernie, hogy az Egyesült Királyságnak a jegyzőkönyv 13. cikkének tervezett új (3a) bekezdése szerinti értesítését az 1998. évi megállapodás szerinti intézmények közreműködéséről szóló, az Egyesült Királyság által tett egyoldalú nyilatkozat (1) bekezdésében foglalt minden egyes feltétel szerint kell megtenni ahhoz, hogy az értesítés megtételére a kilépésről rendelkező megállapodás 5. cikkének megfelelően jóhiszeműen kerüljön sor. Helyénvaló továbbá együttes nyilatkozat révén egyértelművé tenni, hogy amennyiben egy választottbírói testület úgy határozott, hogy az Egyesült Királyság valamely, a mechanizmust elindító, az Uniónak szóló értesítéssel kapcsolatban nem tett eleget a kilépésről rendelkező megállapodás 5. cikkének, a választottbírói testület határozatának való megfelelést gyorsan el kell érni.
- (17) Az Uniónak és az Egyesült Királyságnak teljes mértékben igénybe kell vennie a kilépésről rendelkező megállapodás által a végrehajtásának felügyeletére létrehozott közös testületeket. A szakbizottság lehetővé teheti a véleménycserét az Egyesült Királyságnak a jegyzőkönyv működése szempontjából releváns árukra vonatkozó bármely jövőbeli jogszabályairól. E célból a szakbizottság egyedi összetételben – nevezetesen az árukkal foglalkozó különleges testületként – is összehívható, hogy értékelje az említett jövőbeli jogszabályok Észak-Írországra gyakorolt lehetséges hatását, előrevetítsen és megvitasson bármely felmerülő gyakorlati nehézséget. Az Unió és az Egyesült Királyság a jegyzőkönyv működésével kapcsolatos bármely kérdést a lehető legmegfelelőbb és leggyorsabb módon oldana meg. Ezért helyénvaló, hogy az Unió és az Egyesült Királyság e célból együttes nyilatkozatot fogadjon el a vegyes bizottságban.

- (18) Az Uniónak tudomásul kell vennie az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban a jegyzőkönyv 18. cikkében foglalt demokratikus egyetértési mechanizmusról teendő egyoldalú nyilatkozatot, emlékeztetve a vegyes bizottságnak a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke szerinti feladataira.
- (19) Szükségesnek bizonyult kiterjeszteni a 4/2020 vegyes bizottsági határozatban <sup>(3)</sup> említett azon kereskedők körét, akik jogosultak a kockázatot nem jelentő áruk az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba történő szállítására. Így különösen, új feltételeket kell meghatározni annak megállapítására, hogy az áruk nem kerülnek kereskedelmi jellegű feldolgozásra, többek között a gazdasági szereplők éves árbevételi küszöbértékének megemelésével, annak érdekében, hogy az áruk e gazdasági szereplők általi feldolgozása – a tevékenységi ágazatuktól függetlenül – ne minősüljön kereskedelmi jellegű feldolgozásnak. Ezen túlmenően az Egyesült Királyság más részein letelepedett gazdasági szereplők számára lehetővé kell tenni, hogy csatlakozzanak a kockázatot nem jelentő áruk szállítására vonatkozó rendelkezések alapjául szolgáló megbízható kereskedői rendszerhez. A megbízható kereskedők engedélyezésére vonatkozó különös feltételeket részletesebben meg kell határozni, biztosítva ezáltal, hogy a megbízható kereskedők és az engedéllyel rendelkező fuvarozók számára a kockázatot nem jelentő áruk az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba történő szállításának során nyújtott, a releváns uniós jogi aktusok célzott módosításaiban meghatározandó vámkönnyítéseket erősebb biztosítékok fogják kísérni.
- (20) Ezen túlmenően szabályokat kell megállapítani azon feltételek meghatározására vonatkozóan, amelyek mellett az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba csomagokban küldött áruk kockázatot nem jelentő áruk minősülhetnek, amennyiben e csomagokat Észak-Írországban lakóhellyel rendelkező magánszemélyeknek kézbesítik, és engedéllyel rendelkező fuvarozók hozzák Észak-Írországba.
- (21) Az Uniónak tudomásul kell vennie az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban teendő egyoldalú nyilatkozatot, amely meghatározza az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba csomagokban szállított árukra vonatkozó jogérvényesítési intézkedések megerősítése céljából általa bevezetni kívánt gyakorlatot.
- (22) Helyénvaló meghatározni a vegyes bizottságban egy elfogadandó határozat, valamint megteendő ajánlások és együttes és egyoldalú nyilatkozatok tekintetében az Unió által képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikkével létrehozott vegyes bizottságban (a továbbiakban: a vegyes bizottság) a vegyes bizottság által elfogadandó határozat, valamint megteendő bizonyos ajánlások tekintetében az Unió által képviselendő álláspontot az e határozat 1. mellékletében foglalt határozattervezet és ajánlástervezetek tartalmazzák.

#### 2. cikk

Az Unió és az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban teendő bizonyos együttes nyilatkozatok tekintetében az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot az e határozat 2. mellékletében foglalt együttes nyilatkozattervezetek tartalmazzák.

#### 3. cikk

Az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban teendő, tervezet formájában az e határozat 3. mellékletében foglalt, bizonyos egyoldalú nyilatkozatok tekintetében az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspont az, hogy az Unió tudomásul veszi e nyilatkozatokat. Az Egyesült Királyság által a vegyes bizottságban a jegyzőkönyv 18. cikkében foglalt demokratikus egyetértési mechanizmusról teendő egyoldalú nyilatkozat tekintetében az Unió emlékeztet a vegyes bizottságnak a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke szerinti feladataira is.

<sup>(3)</sup> A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottság 4/2020 határozata (2020. december 17.) a kockázatot nem kitett áruk meghatározásáról [2020/2248] (HL L 44 3., 2020.12.30., 6. o.).

## 4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 21-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. ROSWALL

---

## A TANÁCS (EU) 2023/703 HATÁROZATA

(2023. március 28.)

## az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság Írország által javasolt egy tagjának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 302. cikkére,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/853 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel Írország kormányának javaslatára,

az Európai Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (2) bekezdése értelmében a Gazdasági és Szociális Bizottság a munkaadók és a munkavállalók szervezetei, valamint a civil társadalom egyéb területei, így különösen a gazdasági és társadalmi élet, az állampolgári részvétel, a szakmai és a kulturális területek reprezentatív szereplőit tömörítő szervezetek képviselőiből áll.
- (2) A Tanács 2020. október 2-án elfogadta az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/1392 határozatot <sup>(2)</sup>.
- (3) Mary DOYLE lemondását követően az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság egy tagjának helye megüresedett.
- (4) Írország kormánya Neil WALKER-t, *Head of Infrastructure, Energy and Environment, Irish Business and Employers Confederation (IBEC)* (az Ír Vállalkozók és Munkáltatók Szövetségének (IBEC) infrastrukturális, energiaügyi és környezetvédelmi vezetője) javasolta kinevezni az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. szeptember 20-ig,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. szeptember 20-ig az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává nevezi ki Neil WALKER-t, *Head of Infrastructure, Energy and Environment, Irish Business and Employers Confederation (IBEC)* (az Ír Vállalkozók és Munkáltatók Szövetségének (IBEC) infrastrukturális, energiaügyi és környezetvédelmi vezetője).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2019.5.27., 15. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/1392 határozata (2020. október 2.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről, valamint az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről szóló, 2020. szeptember 18-án elfogadott tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről és felváltásáról (HL L 322., 2020.10.5., 1. o.).

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

---

**A TANÁCS (EU) 2023/704 HATÁROZATA****(2023. március 28.)****a Régiók Bizottsága a Belga Királyság által javasolt egy tagjának és egy póttagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel a belga kormány javaslataira,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2020. január 20-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/102 határozatot <sup>(2)</sup>. A Tanács 2020. március 26-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/511 határozatot <sup>(3)</sup>.
- (3) A Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett Pierre-Yves JEHOLET lemondását követően.
- (4) Annabel TAVERNIER-nek a Régiók Bizottsága tagjává történő kinevezését követően egy póttag helye meg fog üresedni.
- (5) A belga kormány Annabel TAVERNIER-t, aki regionális testületet képvisel, és valamely regionális testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkezik, *Vlaams Parlementslid* (a flamand parlament tagja), a Régiók Bizottsága tagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.
- (6) A belga kormány Jeroen TIEBOUT-t, aki regionális testületet képvisel, és valamely regionális testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkezik, *Vlaams Parlementslid* (a flamand parlament tagja), a Régiók Bizottsága póttagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2019.5.27., 13. o.<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/102 határozata (2020. január 20.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 20., 2020.1.24., 2. o.).<sup>(3)</sup> A Tanács (EU) 2020/511 határozata (2020. március 26.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 113., 2020.4.8., 18. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a következő személyeket, akik regionális testületet képviselnek, és választással nyert képviselői megbízáttal rendelkeznek, kinevezi a Régiók Bizottsága:

a) tagjává:

– Annabel TAVERNIER, *Vlaams Parlementslied* (a flamand parlament tagja);

és

b) póttagjává:

– Jeroen TIEBOUT, *Vlaams Parlementslied* (a flamand parlament tagja).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/705 HATÁROZATA****(2023. március 29.)****az (EU) 2017/175 és az (EU) 2018/680 határozatnak az uniós ökocímkevel rendelkező turisztikai szálláshelyekre és uniós ökocímkevel rendelkező beltéri takarítási szolgáltatásokra vonatkozó, egyes energiafogyasztást befolyásoló termékek kapcsán megállapított energiahatékonysági követelmények tekintetében történő módosításáról***(az értesítés a C(2023) 2067. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az uniós ökocímke-ről szóló, 2009. november 25-i 66/2010/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

az Európai Unió ökocímkezésért felelős bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 66/2010/EK rendelet értelmében uniós ökocímkeket olyan termékek kaphatnak, amelyek teljes életciklusukat tekintve csak kismértékben károsítják a környezetet. Az egyes termékcsoportokra vonatkozóan egyedi ökocímke-kritériumokat kell megállapítani.
- (2) Az (EU) 2017/175 bizottsági határozat <sup>(3)</sup> uniós ökocímke-kritériumokat, valamint kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeket állapított meg a „turisztikai szálláshelyek” termékcsoportra vonatkozóan.
- (3) Az (EU) 2018/680 bizottsági határozat <sup>(3)</sup> uniós ökocímke-kritériumokat, valamint kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeket állapított meg a „beltéri takarítási szolgáltatások” termékcsoportra vonatkozóan.
- (4) Mind az (EU) 2017/175 határozat, mind az (EU) 2018/680 határozat tartalmaz az energiafogyasztást befolyásoló termékekre vonatkozó energiahatékonysági követelményeket és olyan jogszabályi hivatkozásokat, amelyeket naprakésszé kell tenni.
- (5) A Bizottság az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> 15. cikkében említett munkatervnek megfelelően bizonyos energiafogyasztást befolyásoló termékek esetében bevezette az A-tól G-ig terjedő felülvizsgált energiahatékonysági címkéket (a továbbiakban: energiasztály szempontjából felülvizsgált termékek). Ezekre az energiasztály szempontjából felülvizsgált termékekre az (EU) 2017/175 határozat 8., 31. a), 31. c), 31. d), 31. e) és 31. h) kritériuma, valamint az (EU) 2018/680 határozat O10. a) kritériuma hivatkozik, az érintett termékek a

<sup>(1)</sup> HL L 27., 2010.1.30., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2017/175 határozata (2017. január 25.) a turisztikai szálláshelyek uniós ökocímkejének odaítélésére vonatkozó kritériumok megállapításáról (HL L 28., 2017.2.2., 9. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2018/680 határozata (2018. május 2.) a beltéri takarítási szolgáltatások uniós ökocímkejének odaítélésére vonatkozó kritériumok megállapításáról (HL L 114., 2018.5.4., 22. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1369 rendelete (2017. július 4.) az energiacímkezés keretének meghatározásáról és a 2010/30/EU irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2017.7.28., 1. o.).

következők: fényforrások, hűtőkészülékek, háztartási mosogatógépek, háztartási mosógépek és elektronikus kijelzők. Tekintettel arra, hogy az (EU) 2019/2015 <sup>(5)</sup>, (EU) 2019/2016 <sup>(6)</sup>, (EU) 2019/2017 <sup>(7)</sup>, (EU) 2019/2014 <sup>(8)</sup> és 2019/2013/EU <sup>(9)</sup> felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletek hatályon kívül helyezték a 874/2012/EU <sup>(10)</sup>, 1060/2010/EU <sup>(11)</sup>, 1059/2010/EU <sup>(12)</sup>, 1061/2010/EU <sup>(13)</sup> és 1062/2010/EU <sup>(14)</sup> felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeleteket, az említett kritériumokat az (EU) 2019/2015, (EU) 2019/2016, (EU) 2019/2017, 2019/2014/EU és 2019/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendeletekben foglalt követelményekkel kell kiegészíteni. A hivatkozásokon túlmenően a kritériumokat is naprakésszé kell tenni annak érdekében, hogy azok az energiaosztály szempontjából felülvizsgált, legmagasabb besorolású energiahatékonysági osztályokat tükrözzék, és így az uniós öko címké-kritériumok továbbra is a környezeti teljesítmény tekintetében az uniós piacon elérhető termékek legjobb 10–20 %-ának feleljenek meg a 66/2010/EK rendelet I. melléklete A. részének 2. pontjával összhangban.

- (6) A 874/2012/EU, az 1060/2010/EU, az 1059/2010/EU, az 1061/2010/EU és az 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott energiakövetelményekre való hivatkozásokat fenn kell tartani az (EU) 2017/175 és az (EU) 2018/680 határozatban annak érdekében, hogy az új energiacímkézési szabályok hatálybalépése előtt vásárolt termékek továbbra is megfelelhessenek az uniós öko címké-kritériumoknak.

<sup>(5)</sup> A Bizottság (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a fényforrások energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 68. o.).

<sup>(6)</sup> A Bizottság (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a hűtőkészülékek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 102. o.).

<sup>(7)</sup> A Bizottság (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosogatógépek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről és az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 134. o.).

<sup>(8)</sup> A Bizottság (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és a 96/60/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 29. o.).

<sup>(9)</sup> A Bizottság (EU) 2019/2013 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az elektronikus kijelzők energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről és az 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 1. o.).

<sup>(10)</sup> A Bizottság 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. július 12.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a lámpák és a lámpatestek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 258., 2012.9.26., 1. o.).

<sup>(11)</sup> A Bizottság 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási hűtőkészülékek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 17. o.).

<sup>(12)</sup> A Bizottság 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosogatógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 1. o.).

<sup>(13)</sup> A Bizottság 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 47. o.).

<sup>(14)</sup> A Bizottság 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a televíziókészülékek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 64. o.).

- (7) Az (EU) 2017/175 határozatban meghatározott 31. e) kritérium hivatkozásokat tartalmaz az irodai berendezésekre vonatkozó EU Energy Star programra, valamint a 2018. február 20-án lejárt EU–USA Energy Star megállapodásokra <sup>(15)</sup> <sup>(16)</sup>. Az uniós ökocímke-kritériumok magas környezetvédelmi teljesítményének biztosítása érdekében az irodai berendezések energiaosztályait meghatározó vonatkozó energiacímkék vagy rendeletek hiányában – az „elektronikus kijelzők” kivételével, amelyek esetében rendelkezésre állnak felülvizsgált energiahatékonysági osztályok<sup>9</sup> – a módosított követelménynek elő kell írnia, hogy az újonnan vásárolt irodai berendezések megfeleljenek az EN ISO 14024 I. típusú ökocímkéknek <sup>(17)</sup>.
- (8) Az (EU) 2017/175 határozatban meghatározott 31. kritérium g) pontjában és az (EU) 2018/680 határozatban meghatározott O5. kritériumban az energiahatékony porszívók használatáért az uniós ökocímkét kérelmezőknek odaítélt pontok, valamint a 665/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre <sup>(18)</sup> és a kapcsolódó energiahatékonysági osztályokra való hivatkozások is szerepelnek. A Törvényszék a T-544/13 RENV sz. ügyben hozott határozatával megsemmisítette az említett felhatalmazáson alapuló rendeletet <sup>(19)</sup>. Annak biztosítása érdekében, hogy az uniós ökocímkét kérelmezők továbbra is pontokat kaphassanak az energiahatékony porszívók használatáért, a megsemmisített 665/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendeletre való hivatkozásokat a 666/2013/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre <sup>(20)</sup> való hivatkozásokkal kell felváltani, az energiahatékonysági osztályokra való hivatkozásokat pedig az éves energiafogyasztási küszöbértékekre való hivatkozásokkal kell felváltani.
- (9) Az (EU) 2017/175 és az (EU) 2018/680 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 66/2010/EK rendelet 16. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

Az (EU) 2017/175 határozat melléklete e határozat I. mellékletével összhangban módosul.

### 2. cikk

Az (EU) 2018/680 határozat melléklete e határozat II. mellékletével összhangban módosul.

### 3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

<sup>(15)</sup> A Bizottság (EU) 2015/1402 határozata (2015. július 15.) az Amerikai Egyesült Államok kormánya és az Európai Unió közötti, az irodai berendezések energiahatékonyságára vonatkozó címkézési programok összehangolásáról szóló megállapodás szerinti irányítási testületek által meghozandó, a megállapodás C. mellékletében a számítógépekre vonatkozóan meghatározott előírások felülvizsgálatáról szóló határozattal kapcsolatos európai uniós álláspont meghatározásáról (HL L 217., 2015.8.18., 9. o.).

<sup>(16)</sup> A Bizottság 2014/202/EU határozata (2014. március 20.) az Amerikai Egyesült Államok kormánya és az Európai Unió közötti, az irodai berendezések energiahatékonyságára vonatkozó címkézési programok összehangolásáról szóló megállapodás szerinti irányítási testületek által meghozandó, a kiszolgáló számítógépek és szünetmentes tápegységek előírásainak a megállapodás C. mellékletéhez történő hozzáadásáról, valamint a C. melléklet kijelzőkre és képképző berendezésekre vonatkozó előírásainak felülvizsgálatáról szóló határozattal kapcsolatos uniós álláspont meghatározásáról (HL L 114., 2014.4.16., 68. o.).

<sup>(17)</sup> ISO 14024:2018. Környezeti címkék és nyilatkozatok – I. típusú környezeti címkézés – Alapelvek és eljárások.

<sup>(18)</sup> A Bizottság 665/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2013. május 3.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a porszívók energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 192., 2013.7.13., 1. o.).

<sup>(19)</sup> A Törvényszék T-544/13. RENV. sz., Dyson Ltd kontra Európai Bizottság ügyben hozott ítélete, ECLI:EU:T:2018:761.

<sup>(20)</sup> A Bizottság 666/2013/EU rendelete (2013. július 8.) a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a porszívók környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 192., 2013.7.13., 24. o.).

Kelt Brüsszelben, 2023. március 29-én.

*a Bizottság részéről*  
Virginijus SINKEVIČIUS  
*a Bizottság tagja*

---

## I. MELLÉKLET

Az (EU) 2017/175 határozat melléklete a következőképpen módosul:

1. A 8. kritérium helyébe a következő szöveg lép:

**„8. kritérium – Energiahatékony világítás**

a) Az uniós ökocímke odaítélésekor:

- i. a turisztaszálláson található összes fényforrás legalább 40 %-ának a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (\*) 2021. augusztus 31-én alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A osztályú, vagy legalább az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (\*\*) II. melléklete szerinti D osztályú besorolással kell rendelkeznie.
- ii. az olyan fényforrások legalább 50 %-ának, amelyek olyan helyen helyezkednek el, ahol a lámpákat valószínűleg napi öt óránál hosszabb ideig felkapcsolva tartják, legalább a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 2021. augusztus 31-én alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A osztályú besorolással, vagy legalább az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet II. melléklete szerinti D osztályú besorolással kell rendelkeznie.

b) Legfeljebb 2 évvel az uniós ökocímke odaítélése után:

- i. a turisztaszálláson található összes fényforrás legalább 80 %-ának a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 2021. augusztus 31-én alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A osztályú vagy legalább az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet II. melléklete szerinti D osztályú besorolással kell rendelkeznie;
- ii. az olyan fényforrások 100 %-ának, amelyek olyan helyen helyezkednek el, ahol a lámpákat valószínűleg napi öt óránál hosszabb ideig felkapcsolva tartják, legalább a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 2021. augusztus 31-én alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A osztályú besorolással vagy legalább az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet II. melléklete szerinti D osztályú besorolással kell rendelkeznie.

Megjegyzés: A százalékok az energiatakarékos fényforrás befogadására alkalmas lámpatestek számához viszonyítva vannak megállapítva. A célértékek nem vonatkoznak azokra a világítótestekre, amelyek fizikai jellemzőik alapján nem használhatók energiatakarékos fényforrásokkal.

**Értékelés és ellenőrzés**

A kérelmezőnek írásos jelentéseket kell benyújtania az illetékes testülethez, amelyben megadja az energiatakarékos fényforrás befogadására alkalmas lámpák és lámpatestek számát, üzemidejét órában és a legalább a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 2021. augusztus 31-én alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A energiahatékonysági osztályba, vagy legalább az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet II. melléklete szerinti D energiahatékonysági osztályba tartozó energiahatékony lámpák és lámpatestek számát. A jelentéseknek továbbá magyarázatot kell tartalmazniuk arra vonatkozóan, hogy miért nem lehet kicserélni azokat a lámpákat és lámpatesteket, amelyek fizikai jellemzőik alapján nem alkalmasak energiatakarékos fényforrás befogadására. Két jelentést kell benyújtani: az elsőt a kérelem benyújtásakor, a másodikat pedig az ökocímke odaítélésétől számított legfeljebb 2 éven belül.

Az energiatakarékos fényforrások alkalmazását lehetetlenné tevő fizikai jellemzők a következők lehetnek: olyan díszvilágítás, amely különleges lámpákat és lámpatesteket igényel; szabályozható fényerejű világítás; olyan helyzetek, amelyekben energiatakarékos világítás nem áll rendelkezésre. Ilyen esetben bizonyítani kell, hogy miért nem alkalmazhatók energiatakarékos lámpák és lámpatestek. Ez történhet például a beépített világítótestről készült fényképpel.

(\*) A Bizottság 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. július 12.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a lámpák és a lámpatestek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 258., 2012.9.26., 1. o.).

(\*\*) A Bizottság (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a fényforrások energiacímkézése tekintetében való kiegészítéséről, valamint a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 68. o.).”

2. A 31. kritérium helyébe a következő szöveg lép:

**„31. kritérium – Energiahatékony háztartási készülékek és világítás (maximum 4 pont)**

A turisztikai szálláshelynek energiahatékony berendezésekkel kell rendelkeznie a következő kategóriákban (a következő kategóriák mindegyikéért 0,5 vagy 1 pont, összesen maximum 4 pont):

- a) a háztartási hűtőszelvények legalább 50 %-a (0,5 pont) vagy 90 %-a (1 pont) (a legközelebbi egész számra kerekítve) az 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(1)</sup>\* 2021. február 28-án alkalmazandó formájában a rendelet IX. mellékletében meghatározott A++ vagy annál jobb energiahatékonysági osztályba, vagy legalább az (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup>\* II. mellékletének megfelelően meghatározott D energiahatékonysági osztályba tartozik;
- b) az elektromos háztartási sütők legalább 50 %-a (0,5 pont) vagy 90 %-a (1 pont) (a legközelebbi egész számra kerekítve) a 65/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(3)</sup>\* I. mellékletében meghatározott energiafogyasztást jelző uniós címke szerint az A++ vagy annál jobb energiahatékonysági osztályba tartozik;
- c) a háztartási mosogatógépek legalább 50 %-a (0,5 pont) vagy 90 %-a (1 pont) (a legközelebbi egész számra kerekítve) az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(4)</sup>\* 2021. február 28-án alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A++ vagy annál jobb energiahatékonysági osztályba, vagy legalább az (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(5)</sup>\* II. mellékletének megfelelően meghatározott C energiahatékonysági osztályba tartozik;
- d) a háztartási mosógépek legalább 50 %-a (0,5 pont) vagy 90 %-a (1 pont) (a legközelebbi egész számra kerekítve) az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(6)</sup>\* 2021. február 28-án alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A++ vagy annál jobb energiahatékonysági osztályba, vagy legalább az (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(7)</sup>\* II. mellékletében meghatározott A energiahatékonysági osztályba tartozik;
- e) az olyan irodai berendezések, amelyek legalább 50 %-a (0,5 pont) vagy 90 %-a (1 pont) (a legközelebbi egész számra kerekítve) megfelel a következőknek:
  - i. a 2018. február 20. előtt vásárolt irodai berendezések az (EU) 2015/1402 bizottsági határozat <sup>(8)</sup>\* és a 2014/202/EU <sup>(9)</sup>\* bizottsági határozat szerinti megállapodások értelmében:
    - megfelelnek a számítógépekre vonatkozó Energy Star v6.1 szabványnak;
    - megfelelnek a kijelzőkre vonatkozó Energy Star v6.0 szabványnak;
    - megfelelnek a képpalkotó berendezésekre vonatkozó Energy Star v2.0 szabványnak;
    - megfelelnek a szünetmentes tápegységekre vonatkozó Energy Star v1.0 szabványnak;
    - megfelelnek a vállalati kiszolgálókra vonatkozó Energy Star v2.0 szabványnak;
  - ii. a 2018. február 20. után vásárolt irodai berendezések:
    - az elektronikus kijelzőktől eltérő irodai berendezések esetében megfelelnek az EN ISO 14024 <sup>(10)</sup>\* I. típusú öko címkének,
    - az elektronikus kijelzők esetében az (EU) 2019/2013 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(11)</sup>\* szerint legalább az E energiahatékonysági osztályba tartoznak;
- f) a háztartási szárítógépek legalább 50 %-a (0,5 pont) vagy 90 %-a (1 pont) (a legközelebbi egész számra kerekítve) a 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(12)</sup>\* VI. mellékletében meghatározott energiafogyasztást jelző uniós címke szerint az A++ vagy annál jobb energiahatékonysági osztályba tartozik;
- g) a háztartási porszívók legalább 50 %-ának (0,5 pont) vagy 90 %-ának (1 pont) (a következő egész számra kerekítve) a 666/2013/EU bizottsági rendelet <sup>(13)</sup>\* II. mellékletének 3. pontjában meghatározott éves energiafogyasztása (AE) 28 kWh/év alatti;
- h) a lámpák és lámpatestek legalább 50 %-a (0,5 pont) vagy 90 %-a (1 pont) (a legközelebbi egész számra kerekítve) az 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 2021. augusztus 31-én alkalmazandó formájában a rendelet VI. mellékletében meghatározott A++ osztályba, vagy legalább az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben meghatározott C osztályba tartozik.

Megjegyzés: Ez a kritérium nem vonatkozik azokra a készülékekre és fényforrásokra, amelyeknek nem tartoznak az egyes kategóriák esetében említett rendeletek hatálya alá (pl. ipari készülékek).

### Értékelés és ellenőrzés

A kérelmezőnek olyan dokumentációt kell benyújtania, amely megadja az összes, 2018. február 20. előtt vásárolt készülék kategóriájának megfelelő energiahatékonysági osztályát (az e) kategória esetében az Energy Star tanúsítványt).

A kérelmezőnek a 2018. február 20. után vásárolt készülékek esetében az EN ISO 14024 I. típusú ökocímke tanúsítványának másolatát, vagy a megfelelő kategóriában az energiahatékonysági osztály követelményeinek való megfelelést tanúsító dokumentumokat (például számlákat, műszaki adatlapokat és gyártói nyilatkozatokat) kell benyújtania.

- <sup>(1)\*</sup> A Bizottság 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási hűtőkészülékek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 17. o.).
- <sup>(2)\*</sup> A Bizottság (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a hűtőkészülékek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 102. o.).
- <sup>(3)\*</sup> A Bizottság 65/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2013. október 1.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási sütők és páraelszívók energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 29., 2014.1.31., 1. o.).
- <sup>(4)\*</sup> A Bizottság 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosogatógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 1. o.).
- <sup>(5)\*</sup> A Bizottság (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosogatógépek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 134. o.).
- <sup>(6)\*</sup> A Bizottság 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 47. o.).
- <sup>(7)\*</sup> A Bizottság (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és a 96/60/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 29. o.).
- <sup>(8)\*</sup> A Bizottság (EU) 2015/1402 határozata (2015. július 15.) az Amerikai Egyesült Államok kormánya és az Európai Unió közötti, az irodai berendezések energiahatékonyságára vonatkozó címkézési programok összehangolásáról szóló megállapodás szerinti irányítási testületek által meghozandó, a megállapodás C. mellékletében a számítógépekre vonatkozóan meghatározott előírások felülvizsgálatáról szóló határozattal kapcsolatos európai uniós álláspont meghatározásáról (HL L 217., 2015.8.18., 9. o.).
- <sup>(9)\*</sup> A Bizottság 2014/202/EU határozata (2014. március 20.) az Amerikai Egyesült Államok kormánya és az Európai Unió közötti, az irodai berendezések energiahatékonyságára vonatkozó címkézési programok összehangolásáról szóló megállapodás szerinti irányítási testületek által meghozandó, a kiszolgáló számítógépek és szünetmentes tápegységek előírásainak a megállapodás C. mellékletéhez történő hozzáadásáról, valamint a C. melléklet kijelzőkre és képpalkotó berendezésekre vonatkozó előírásainak felülvizsgálatáról szóló határozattal kapcsolatos uniós álláspont meghatározásáról (HL L 114., 2014.4.16., 68. o.).
- <sup>(10)\*</sup> EN ISO 14024 Környezeti címkék és nyilatkozatok – I. típusú környezeti címkézés – Alapelvek és eljárások. Második kiadás, 2018–02.
- <sup>(11)\*</sup> A Bizottság (EU) 2019/2013 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az elektronikus kijelzők energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről és az 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 1. o.).
- <sup>(12)\*</sup> A Bizottság 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. március 1.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási szárítógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 123., 2012.5.9., 1. o.).
- <sup>(13)\*</sup> A Bizottság 666/2013/EU rendelete (2013. július 8.) a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a porszívók környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 192., 2013.7.13., 24. o.).”

## II. MELLÉKLET

Az (EU) 2018/680 határozat melléklete a következőképpen módosul:

1. Az O5. kritérium helyébe a következő szöveg lép:

**„O5. kritérium—A porszívók energiahatékonysága (3 pont)**

Ez a kritérium kizárólag a Bizottság 666/2013/EU rendeletének \* hatálya alá tartozó porszívókra vonatkozik. Nem tartoznak a rendelet hatálya alá a nedves-, a nedves-száraz, a robot-, az ipari, a központi és az akkumulátoros porszívók, valamint a padlófényező gépek és a kerti szívógépek.

A kérelmező tulajdonában lévő vagy általa bérelt és az uniós ökocímkevel rendelkező beltéri takarítási szolgáltatások nyújtásához használt porszívók (a legközelebbi egész számra kerekített) legalább 40 %-ának éves energiafogyasztása a 666/2013/EU rendelet II. mellékletének 3. pontjában meghatározottak szerint:

- a 2017. szeptember 1-je előtt vásárolt porszívók esetében kevesebb mint 28 kWh/év,
- a 2017. szeptember 1-je után vásárolt porszívók esetében kevesebb mint 22 kWh/év.

**Értékelés és ellenőrzés**

A kérelmezőnek be kell nyújtania az éves energiafogyasztási követelményeknek való megfelelést igazoló dokumentációt (például a gyártó nyilatkozatát), valamint az uniós ökocímke-szolgáltatások nyújtása során használt porszívók teljes listáját.”

2. Az O10. kritérium leírása a következőképpen módosul:

a) A második bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az O10. (a) alkritérium csak akkor alkalmazandó, ha olyan háztartási mosógépeket használnak, amelyekre az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet \*\*, valamint az 1015/2010/EU bizottsági rendelet \*\*\* (2021. február 28-án alkalmazandó formájában) vagy az (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet \*\*\*\* vonatkozik.”

b) az „O10. a) pont: Energiafogyasztást jelölő címke (legfeljebb 2 pont)” cím alatt a szöveg a következő szöveggel egészül ki:

„Vagy a kérelmező pontot kap azon háztartási mosógépek százalékos aránya (a legközelebbi egész számra kerekítve) alapján, amelyek megfelelnek az (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelet szerinti B vagy A uniós energiahatékonysági osztálynak az alábbiaknak megfelelően:

- Legalább 50 %-uk legalább B osztályú: 1 pont
- Legalább 90 %-uk legalább B osztályú: 2 pont
- Legalább 50 %-uk legalább A osztályú: 2 pont”

c) az „Értékelés és ellenőrzés” cím alatti második bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A 2021. február 28-án alkalmazandó 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet \*\* II. mellékletének vagy az (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelet \*\*\*\* III. mellékletének megfelelő termékismertető adatlapok használhatók az e követelménynek való megfelelés igazolására.”

(\*) A Bizottság 666/2013/EU rendelete (2013. július 8.) a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a porszívók környezettudatos tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 192., 2013.7.13., 24. o.).

(\*\*) A Bizottság 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2010. szeptember 28.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 47. o.).

(\*\*\*) A Bizottság 1015/2010/EU rendelete (2010. november 10.) a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosógépekre vonatkozó környezetbarát tervezési követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 293., 2010.11.11., 21. o.).

(\*\*\*\*) A Bizottság (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és a 96/60/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 29. o.).

## HELYESBÍTÉSEK

**Helyesbítés az 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálya alá tartozó mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított, Norvégiából származó egyes áruk Unióba való korlátlan vámmentes bejuttatásának a 2023. évre történő biztosításáról szóló, 2022. december 15-i (EU) 2022/2515 bizottsági végrehajtási rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 326., 2022. december 21.)

A 12. oldalon, a mellékletben, az „Árumegnevezés” oszlopban, az „ex 2202 99 15” KN-kódnak megfelelő sorban:

a következő szövegrész: „Szójaalapú italok kevesebb mint 2,8 tömegszázalék fehérjetartalommal; az Unió Vámkódex 8. árucsoportjába tartozó dióféléken, 10. árucsoportjába tartozó gabonaféléken vagy 12. árucsoportjába tartozó magvakon alapuló, cukrot (szacharózt vagy invertcukrot) tartalmazó italok”

helyesen: „Szójaalapú italok kevesebb mint 2,8 tömegszázalék fehérjetartalommal; a Közös Vámtarifa 8. árucsoportjába tartozó dióféléken, 10. árucsoportjába tartozó gabonaféléken vagy 12. árucsoportjába tartozó magvakon alapuló, cukrot (szacharózt vagy invertcukrot) tartalmazó italok”.

---

Helyesbítés a 2008/90/EK tanácsi irányelvnek az ugyanazon irányelv I. mellékletében említett gyümölcsstermő növényfajokra és növényfajokra vonatkozó különleges követelmények, a szállítók által teljesítendő különleges követelmények és a hivatalos vizsgálatokra vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2014. október 15-i 2014/98/EU bizottsági végrehajtási irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 298., 2014. október 16.)

A 76. oldalon, az V. mellékletben:

a következő szöveg: „**Prunus avium** és **P. cerasus**”  
vegrész:

helyesen: „**Prunus avium L.** és **Prunus cerasus L.**”

---

**Helyesbítés az (EU) 2020/2235 és az (EU) 2020/2236 végrehajtási rendeletnek a víziállatokat érintő egyes betegségek hatásának enyhítését célzó nemzeti intézkedésekre, valamint az állatok és áruk Unióba történő beléptetése tekintetében engedélyezett harmadik országok, területek vagy azok körzeteinek jegyzékeire való hivatkozások tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről szóló, 2021. augusztus 18-i (EU) 2021/1471 bizottsági végrehajtási rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 326., 2021. szeptember 15.)

A 170. oldalon, a melléklet 1. részének 3. e) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. mellékletének 26. fejezetében, az MPST bizonyítványminta II.1.1. rovatában:

*a következő szövegrész:* „II.1.1. a tojások általános higiéniai követelményeket alkalmazó és a 852/2004/EK rendelet 5. cikkével összhangban a »veszélyelemzés és kritikus szabályozási pontok« (HACCP) elvein alapuló programot végrehajtó, az illetékes hatóságok által rendszeresen ellenőrzött és az EU által engedélyezett létesítmények jegyzékében szereplő létesítmény(ek)ből származnak;”

*helyesen:* „II.1.1. azok általános higiéniai követelményeket alkalmazó és a 852/2004/EK rendelet 5. cikkével összhangban a »veszélyelemzés és kritikus szabályozási pontok« (HACCP) elvein alapuló programot végrehajtó, az illetékes hatóságok által rendszeresen ellenőrzött és az EU által engedélyezett létesítmények jegyzékében szereplő létesítmény(ek)ből származnak;”

A 179. oldalon, a melléklet 1. részének 3. e) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. mellékletének 26. fejezetében, az MPST bizonyítványminta „Megjegyzések” címszava alatti második bekezdésben:

*a következő szövegrész:* „Ez a bizonyítvány az érintett fajok friss húsának a beléptetésére engedéllyel nem rendelkező körzetekből származó és ezért egyedi kockázatsökkentő kezelésnek alá nem vetendő húskészítmények Unióba történő beléptetésére szolgál, beleértve azt az esetet is, amikor nem az Unió a szóban forgó húskészítmények végső rendeltetési helye.”

*helyesen:* „Ez a bizonyítvány az érintett fajok friss húsának a beléptetésére engedéllyel nem rendelkező körzetekből származó és ezért egyedi kockázatsökkentő kezelésnek alávetendő húskészítmények Unióba történő beléptetésére szolgál, beleértve azt az esetet is, amikor nem az Unió a szóban forgó húskészítmények végső rendeltetési helye.”

A 191. oldalon, a melléklet 1. részének 3. e) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. mellékletének 28. fejezetében a FISH-CRUST-HC bizonyítványminta II.2.1.1. rovatában:

*a következő szövegrész:* „releváns betegségeket”

*helyesen:* „releváns betegségek”.

A 191. oldalon, a melléklet 1. részének 3. e) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. mellékletének 28. fejezetében a FISH-CRUST-HC bizonyítványminta II.2.1.2. rovatában:

*a következő szövegrész:* „II.2.1.2. [A víziállatokat]<sup>(4)</sup> [az élő víziállatoktól eltérő, víziállatokból származó állati eredetű termékek olyan állatokból származnak, amelyeket]<sup>(4)</sup> nem betegségek – köztük az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében említett, jegyzékbe foglalt releváns betegségek és az új betegségek – felszámolására irányuló nemzeti mentesítési program keretében olték le.”

*helyesen:* „II.2.1.2. [A víziállatokat nem szánják leölésre]<sup>(4)</sup> [Az élő víziállatoktól eltérő, víziállatokból származó állati eredetű termékek olyan állatokból származnak, amelyeket nem szántak leölésre]<sup>(4)</sup> betegségek – köztük az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletében említett, jegyzékbe foglalt releváns betegségek és az új betegségek – felszámolására irányuló nemzeti mentesítési program keretében.”

A 262. oldalon, a melléklet 1. részének 3. g) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. melléklete 42. fejezete címében:

a következő szövegrész: **„HATÓSÁGI BIZONYÍTVÁNYMINTA AZ EMBERI FOGYASZTÁSRA SZÁNT KOLLAGÉN UNIÓBA TÖRTÉNŐ BELÉPTETÉSÉHEZ (KOL MINTA)”**

helyesen: **„HATÓSÁGI BIZONYÍTVÁNYMINTA AZ EMBERI FOGYASZTÁSRA SZÁNT KOLLAGÉN UNIÓBA TÖRTÉNŐ BELÉPTETÉSÉHEZ (COL MINTA)”**.

---

**Helyesbítés az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet III. és V. mellékletének a bizonyos halászati termékek és állati eredetű, nagymértékben finomított termékek szállítmányainak az Unióba történő beléptetésére vonatkozó állategészségügyi/hatósági bizonyítványminták és hatósági bizonyítványminták, valamint az egyes összetett élelmiszer-készítmények Unióba történő beléptetésére vonatkozó magántanúsítvány-minta tekintetében történő módosításáról szóló, 2022. december 19-i (EU) 2022/2504 bizottsági végrehajtási rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 325., 2022. december 20.)

A 71. oldalon, a melléklet 1. b) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. mellékletének 31. fejezetében, a MOL-HC bizonyítványminta II.1. rovata címében:

a következő szövegrész: „<sup>(1)</sup>**Közegészségügyi igazolás** [törlendő, ha nem az Unió az élő kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, tengeri haslábúak és az ezekből származó állati eredetű végső rendeltetési helye]”

helyesen: „<sup>(1)</sup>**Közegészségügyi igazolás** [törlendő, ha nem az Unió az élő kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, tengeri haslábúak és az ezekből származó állati eredetű termékek végső rendeltetési helye].”

A 72. oldalon, a melléklet 1. b) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. mellékletének 31. fejezetében, a MOL-HC bizonyítványminta II.2.1.1. rovatában:

a következő szövegrész: „releváns betegségeket”

helyesen „releváns betegségek”.

A 73. oldalon, a melléklet 1. b) pontjában, az (EU) 2020/2235 végrehajtási rendelet módosított III. mellékletének 31. fejezetében, a MOL-HC bizonyítványminta II.2.1.2. rovatában::

a következő szövegrész: „II.2.1.2. [a víziállatokat]<sup>(4)</sup> [az élő víziállatoktól eltérő, víziállatokból származó állati eredetű termékek olyan állatokból származnak, amelyeket]<sup>(4)</sup> nem betegségek – köztük az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletében említett, jegyzékbe foglalt releváns betegségek és az új betegségek – felszámolásárányuló nemzeti mentesítési program keretében való leölésre szánták.”

helyesen: „II.2.1.2. [a víziállatokat nem szánják leölésre]<sup>(4)</sup> [az élő víziállatoktól eltérő, víziállatokból származó állati eredetű termékek olyan állatokból származnak, amelyeket nem szántak leölésre]<sup>(4)</sup> betegségek – köztük az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletében említett, jegyzékbe foglalt releváns betegségek és az új betegségek – felszámolására irányuló nemzeti mentesítési program keretében.”



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU